

## صحيفة بيانات السلامة

FRS-40 SEMI-GLOSS BASE ALUMINIUM 7191

### القسم 1. الاسم (بيان المنتوج)

: بيان تعريف المنتوج طبقا للنظام ن م

FRS-40 SEMI-GLOSS BASE ALUMINIUM 7191

SDS code :

40927191B

#### الاستخدام الموصى به للمادة الكيميائية وقيود الاستخدام

الاستخدامات التي تم تعيينها

طلاء. الاستخدام المهني الاستخدام الصناعي

قيود الاستخدام

جميع الاستخدامات الأخرى

: استخدامات المنتج

Solvent borne coating for interior use.

تفاصيل بيانات المورّد

MAPAERO SAS  
10, Avenue de la Rijole CS30098  
09103 PAMIERS Cedex  
France

PSRA\_PAMIERS@akzonobel.com

: عنوان البريد الإلكتروني للشخص المسئول  
عن صحيفة بيانات السلامة هذه

+33 (0)5 34 01 34 01  
+33 (0)5 61 60 23 30

### القسم 2. بيان الأخطار

: تصنيف المادة أو الخليط

سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3

ذابل/تهيج الجلد - الفئة 2

تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2 ألم

السرطانة - الفئة 2

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تأثيرات مخدرة) - الفئة 3

#### عناصر بطاقة الوسم في النظام ن م

: صور توضيحية للأخطار



تحذير

سائل وبخار لهوب.

يسبب تهيج الجلد.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

قد يسبب التهاب أو التردد.

يشتبه بأنه يسبب السرطان.

عبارات التحذير

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

6-10-2022

نسخة 1.01

: تاريخ الإصدار السابق

1-10-2022

12/1

## القسم 2. بيان الأخطار

يجب الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. توسيع قفازات للحماء،/ملابس للحماية وقاء للعينين ولوجه. **تحفظ** : الوقاية بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. منع التدخين. تجنب تنفس البخار. تغسل اليدان جيداً بعد المناولة.

إذا حدث تعرض أو فرق: تطلب استشارة الطبيب. في حالة الاستنشاق: استدع مركز السموم أو الطبيب إذا شعرت بتوعك. أخلع الثياب الملوثة وأغسلها قبل إعادة استخدامها. في حالة سقوط المادة على الجلد: يغسل بوفرة من الماء. في حالة دخول العين: تتطهّر باحتراس بالماء لمدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. إذا استمر تهيج العين: تطلب استشارة الطبيب.

**التخزين** : يحفظ الوعاء مغلقاً بالحوكام. يحفظ بارداً.  
**التخلص من النفاية** : تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافّة اللوائح المحليّة، والإقليميّة، والوطنيّة، والدوليّة.

**الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف** : لا توجد.

## القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

**مادة/مستحضر**

الخليط

اسم المكوّن	%	رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية CAS
n-butyl acetate	≥25 - ≤50	123-86-4
2-methoxy-1-methylethyl acetate	≥10 - ≤25	108-65-6
xylene	≥10 - <20	1330-20-7
4-methylpentan-2-one	≤5	108-10-1
ethylbenzene	≤3	100-41-4

على حد علم المورّد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد أيّة مكوّنات أو مكوّنات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة تستدعي الإبلاغ عنها في هذا القسم.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

## القسم 4. تدبير الإسعافات الأولية

### وصف اجراءات الإسعافات الأولية الازمة

يراعى دفع الماء على العين فوراً، ورفع الجفون العلوية والسفلى من حين لآخر. يراعى التحقق من عدم وجود عدسات : **لامسة العين لاصقة أو إزالتها إن وجدت**. يراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يراعى الحصول على الرعاية الطبية.

أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعية مريحة بالنسبة للتنفس. في حالة وجود شك بأن الأذننة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. يراعى الحصول على الرعاية الطبية. اتصل بمركز السموم أو الطبيب، عند الضرورة. في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرض في وضعية الإفافة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرجxi كل خانق من الثياب كالباقية أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

إغسل الجلد الملوث بكثير من الماء المتندق. أزل الثياب والأحذية الملوثة. يراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يراعى الحصول على الرعاية الطبية. يراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يراعى تنظيف الحذاء تنظيفاً جيداً قبل ارتدائه ثانية.

يراعى المضمضة بالماء. يراعى نزع الأطقم السنتية إن وجدت. أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعية مريحة بالنسبة للتنفس. في حالة بلع المادة مع إحتفاظ الشخص بوعيه، يتم اعطائه كميات قليلة من الماء ليشربها. يراعى التوقف لو شعر الشخص المعرض بالغثيان إذ أن التقيؤ ينطوي على خطورة. لا تحرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي منك أن تقوم بهذا. ينبغي الإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين. يراعى الحصول على الرعاية الطبية. اتصل بمركز السموم أو الطبيب، عند الضرورة. يحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرض في وضعية الإفافة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرجxi كل خانق من الثياب كالباقية أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

### أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتأخرة

آثار صحية حادة كامنة

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

- : ملامسة العين يسبب تهيجاً شديداً للعين.
  - : استنشاق قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي. قد يسبب النعاس أو الترنج.
  - : ملامسة الجلد يسبب تهيج الجلد.
  - : الابتلاع قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي.
- علامات/أعراض فرط التعرض**
- : ملامسة العين الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
الم أو تهيج  
الدموع  
احمرار
  - : استنشاق الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
غثيان أو تقيؤ  
صداع  
نعاس/إعياء  
دوخة/دوران  
فقدان الوعي
  - : ملامسة الجلد الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
تهيج  
احمرار
  - : الابتلاع ليست هناك بيانات معينة.

### بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

- : ملاحظات للطبيب عالج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو إستنشقت كميات كبيرة.
- : معالجات خاصة لا يوجد علاج محدد.
- : حماية فريق الإسعافات الأولية يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها.

راجع المعلومات الخاصة بالسمية (الفصل 11)

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

### وسائل الإطفاء

- : وسائل الإطفاء المناسبة استخدم مادة كيماوية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.
- : وسائل الإطفاء غير المناسبة لا تستخدم المياه الفتاكة.

- : مخاطر خاصة ناشئة عن المادة الكيميائية سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطير الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق.

قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:

- ثاني أكسيد الكربون
- أول أكسيد الكربون
- أكسيد/أكاسيد فلزية

- : معدات الحماية الشخصية والاحتياطات يُراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحرائق.
- : معدات الحماية الشخصية والاحتياطات ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه اللازمة لعمال الإطفاء يعمل في نمط الضغط الموجب.

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

### احتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

**للأفراد من خارج فريق الطوارئ :** يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة له من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. منوع استخدام أسمهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطير. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.

**لمسعفي الطوارئ :** إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

**احتياطات البنية :** تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجرى المائي والبواudes ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجرى المائي، التربة أو الهواء).

### طرائق ومواد الاحتواء والتقطيف

**انسكاب صغير :** يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شراراً وغير قابلة للافجار. خفف بالماء ثم قم بازالة التشييف باستعمال المسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتشييف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرحها في واء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

**انسكاب كبير :** يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شراراً وغير قابلة للافجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بواudes الصرف، والمجرى المائي، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الريض أو التعامل معها كآلية. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصةٍ غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكولييت، أو تراب بياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق والوائح المحلية (انظر القسم 13). تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة المائمة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب. ملاحظة: انظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطواريء والقسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

## القسم 7. المناولة والتخزين

### احتياطات المناولة المأمونة

**إجراءات للحماية :** يراعى ارتداء أجهزة الواقية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). تجنب التعرض - يُراعى الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. منوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. يُحظر ابتلاعها. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. منوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاسخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، وماناولة المواد) غير قابلة للافجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهرباء الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

**إرشادات حول الصحة المهنية العامة :** يُحظر تناول الطعام، والشراب، والتنفس في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتنفس. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

**متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد :** خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و معتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمعتاج. يُراعى التخلص من كافة مصادر الاشتعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكيدة. يراعى غلق الوعاء غالقاً تماماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلقي حوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المطابقة قبل المناولة أو الاستخدام.

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

بارامترات التحكم

حدود التعرض المهني

اسم المكون	حدود التعرض
n-butyl acetate	<b>OEL EU</b> (أوروبا, 10/2019). ملاحظات: <b>values limit exposure occupational indicative of list</b> 150 جزء من المليون 15 دقيقة. : STEL 723 مج / م <sup>3</sup> 15 دقيقة. : STEL 241 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. : TWA 50 جزء من المليون 8 ساعات. : TWA
2-methoxy-1-methylethyl acetate	<b>OEL EU</b> (أوروبا, 2/2017). تختص عن طريق الجلد. <b>values limit exposure occupational indicative of list</b> 50 جزء من المليون 8 ساعات. : TWA 275 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. : TWA 100 جزء من المليون 15 دقيقة. : STEL 550 مج / م <sup>3</sup> 15 دقيقة. : STEL
xylene	<b>OEL EU</b> (أوروبا, 10/2019). تختص عن طريق الجلد. <b>values limit exposure occupational indicative of list</b> 442 مج / م <sup>3</sup> 15 دقيقة. : STEL 100 جزء من المليون 15 دقيقة. : STEL 221 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. : TWA 50 جزء من المليون 8 ساعات. : TWA
4-methylpentan-2-one	<b>OEL EU</b> (أوروبا, 10/2019). ملاحظات: <b>values limit exposure occupational indicative of list</b> 208 مج / م <sup>3</sup> 15 دقيقة. : STEL 50 جزء من المليون 15 دقيقة. : STEL 83 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. : TWA 20 جزء من المليون 8 ساعات. : TWA
ethylbenzene	<b>OEL EU</b> (أوروبا, 10/2019). تختص عن طريق الجلد. <b>values limit exposure occupational indicative of list</b> 884 مج / م <sup>3</sup> 15 دقيقة. : STEL 200 جزء من المليون 15 دقيقة. : STEL 442 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. : TWA 100 جزء من المليون 8 ساعات. : TWA

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلات هندسية للمعدات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

### تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد متناوله المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكّد من وجود محطات غسيل الأعين وأشواش الأمان على مقربة من موقع العمل.

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

يُنصح باستخدام نظارات مستوفية لمواصفة معتمدة، عندما يُشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لتأثير أدوات حماية الوجه/العين السائل، أو الضباب أو الغازات أو الأغبرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يُشرّ تقييم إلى درجة أعلى من الحماية: النظارات الواقية من ترشيش الكيماويات.

### حماية للجلد

- بنجع دوماً ارتداء الفازات غير المنسنة و المقاومة كيميائياً بما يتنق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا ثبتت من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تتحقق خلال استخدام الفازات من أنها ما زالت تحفظ بخواصها الواقية، أخذًا في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع الفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمان اختراق مادة أي قفار قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخاليط، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُؤثر زمان حماية الفازات تقديرًا دقيقًا.**
- بجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتنق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوّي عليها، كما يجب أن يعتمد أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشمل الملابس على أفرول وحذاء برقبة وقفارات مضادة للكهرباء الساكنة.**
- بنجع انتقاء الأحذية الملائمة واجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدى وما تتطوّي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد أحد المختصين قبل مناولة المنتج.**
- بناءً على نوع الخطير والتعرض المحتمل، قم باختيار قناع التنفس المناسب مع المعيار أو المصادقة الملائمين. يجب استعمال أقنعة التنفس وفقًا لبرنامج حماية الجهاز التنفسي لضمان تركيب ملائم، وتدريب ملائم وجوانب استعمال أخرى مهمة ملائمة.**

## القسم 9. الخواص الفيزيائية والكيميائية وخصائص السلامة

### المظروف

- الحالة الفيزيائية :** سائل.
- اللون :** الفضة.
- الرانحة :** خاصية.
- عتبة الرانحة :** غير متوفرة.
- pH :** غير متوفرة.
- نقطة الانصهار/نقطة التجمد :** غير متوفرة.
- نقطة الغليان الأولية ونطاق الغليان :** غير متوفرة.
- نقطة الوميض :** كأس مغلق: 28 °C.
- معدل التبخّر :** غير متوفرة.
- القابلية على الاشتعال :** غير متوفرة.
- الحد الأعلى/الأدنى للاحتجار أو القابلية للاشتعال :** و فيما يلي أكبر مدى معروف: أدنى: 1.4% أعلى: 7.6% (acetate n-butyl) (acetate methoxy-1-methylethyl = 1) (الهواء = 1). المتوسط الترجيحي: 4.01 (الهواء = 1)
- الضغط البخاري :** غير متوفرة.
- كثافة البخار النسبية :** وأعلى قيمة معروفة هي: 4.6 (الهواء = 1) (acetate methoxy-1-methylethyl = 1). المتوسط الترجيحي: 4.01 (الهواء = 1)
- الكثافة النسبية :** غير متوفرة.
- الذوبانية (نيات) :** غير ذوبوبة في المواد الآتية: ماء بارد.
- معامل تفريغ الأوكتانول/الماء :** غير متوفرة.
- درجة حرارة الاشتعال الذاتي :** غير متوفرة.
- درجة حرارة الاتحاح :** غير متوفرة.
- الزوجة :** كينماتي (درجة حرارة الغرفة):  $10.27 \text{ s}^2/\text{cm}$  كينماتي ( ${}^{\circ}\text{40}$ ):  $1.01 \text{ s}^2/\text{cm}$
- الخواص الانفجارية :** غير متوفرة.
- خواص موكليدة :** غير متوفرة.
- الذوبانية في الماء :** غير متوفرة.

## القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للفاعل

**: التفاعلية**

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

**: الثبات الكيميائي**

المُنتج ثابت.

**: إمكانية التفاعلات الخطيرة**

لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

يجب تجنب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب). لا تضغط، أو تقطع، أو تلحم بأي وسيلة، أو تقب، أو نطحن، أو تعرض المحتويات للحرارة أو مصادر الاشتعال.

**: المواد غير المتوافقة**

تفاعل أو غير متطابقة مع المواد التالية:  
مواد مؤكسدة

**: نواتج الانحلال الخطيرة**

في ظروف التخزين والاستخدام العادي، من غير المنتظر أن تتوارد نواتج تحلل خطيرة.

## القسم 11. المعلومات السامة

معلومات حول الآثار السمية

سمية حادة

اسم المكون/المنتج	النتجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
n-butyl acetate	استنشاق غاز. LC50	فأر	390 جزء من المليون	4 ساعات
	استنشاق بخار. LC50	فأر	6 جرام / م³	2 ساعات
	جلدي LD50	أرنب	<17600 مج / كجم	-
	في البريتون LD50	فأر	1230 مج / كجم	-
	بالفم LD50	خنزير هندي	4700 مج / كجم	-
	بالفم LD50	فأر	6 جرام / كجم	-
	بالفم LD50	أرنب	3200 مج / كجم	-
	بالفم LD50	فأر	10768 مج / كجم	-
	استنشاق غاز. LC50	فأر	6700 جزء من المليون	4 ساعات
	استنشاق غاز. LC50	فأر	5000 جزء من المليون	4 ساعات
xylene	استنشاق غاز. LC50	فأر	6670 جزء من المليون	4 ساعات
	في البريتون LD50	فأر	1548 مج / كجم	-
	في البريتون LD50	فأر	1548 مج / كجم	-
	في البريتون LD50	فأر	2459 مج / كجم	-
	بالفم LD50	فأر	2119 مج / كجم	-
	بالفم LD50	فأر	4300 مج / كجم	-
	بالفم LD50	فأر	4300 مج / كجم	-
	تحت الجلد LD50	فأر	1700 مج / كجم	-
	خنزير هندي LD50	فأر	800 مج / كجم	-
	في البريتون LD50	فأر	268 مج / كجم	-
4-methylpentan-2-one	في البريتون LD50	فأر	400 مج / كجم	-
	بالفم LD50	خنزير هندي	1600 مج / كجم	-
	بالفم LD50	فأر	1900 مج / كجم	-
	بالفم LD50	فأر	2850 مج / كجم	-
	بالفم LD50	فأر	2080 مج / كجم	-
	بالفم LD50	فأر	4600 مج / كجم	-
	استنشاق غاز. LC50	أرنب	4000 جزء من المليون	4 ساعات
	استنشاق بخار. LC50	فأر	35500 مج / م³	2 ساعات
	استنشاق بخار. LC50	فأر	55000 مج / م³	2 ساعات
	جلدي LD50	أرنب	<5000 مج / كجم	-
ethylbenzene	جلدي LD50	أرنب	17800 uL/kg	-
	في البريتون LD50	فأر	2624 uL/kg	-
	بالفم LD50	فأر	3500 مج / كجم	-
	بالفم LD50	فأر	3500 مج / كجم	-
	استنشاق غاز. LC50	أرنب	3500 مج / كجم	-
	جلدي LD50	أرنب	3500 مج / كجم	-
	جلدي LD50	فأر	3500 مج / كجم	-
	جلدي LD50	فأر	3500 مج / كجم	-

النهيج/التآكل

## القسم 11. المعلومات السامة

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	نتيجة الاختبار	التعرض	الملاحظة
n-butyl acetate	الأعين - يسبب تهيج متوسط الشدة الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب أرنب	- -	100 mg 24 ساعت mg 500	- -
xylene	الأعين - مهيج خفيف الأعين - مهيج شديد الجلد - مهيج خفيف الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب أرنب فلار أرنب	- - - -	87 mg mg 5 24 ساعت UI 60 8 ساعت 24 ساعت	- - -
4-methylpentan-2-one	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة الأعين - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب أرنب	- -	100 % 24 ساعت UI 100	- -
ethylbenzene	الأعين - مهيج شديد الجلد - مهيج خفيف الأعين - مهيج شديد الجلد - مهيج خفيف	أرنب أرنب أرنب أرنب	- - - -	40 mg 24 ساعت mg 500 500 mg 24 ساعت mg 15	- - -

الاستحسان.

غير متوفرة.

التأثير على الجينات

غير متوفرة.

السرطانة

غير متوفرة.

السمية التناصية

غير متوفرة.

القابلية على التسبب في المسخ

غير متوفرة.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

الاسم	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
n-butyl acetate	الفئة 3	-	تأثيرات مخدرة
2-methoxy-1-methylethyl acetate	الفئة 3	-	تأثيرات مخدرة
xylene	الفئة 3	-	تهيج الجهاز التنفسى
4-methylpentan-2-one	الفئة 3	-	تأثيرات مخدرة

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

الاسم	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
ethylbenzene	الفئة 2	-	ما بعد امتصاص الكيس المحي

خطر الشفط في الجهاز التنفسى

الاسم	النتيجة
xylene	خطر السمية بالشفط - الفئة 1
ethylbenzene	خطر السمية بالشفط - الفئة 1

غير متوفرة.

آثار صحية حادة كامنة

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي. قد يسبب النعاس أو الترنج.

يسبب تهيج الجلد.

: ملامسة العين

: استنشاق

: ملامسة الجلد

## القسم 11. المعلومات السامة

قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي.

### أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

: ملامسة العين

الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:  
الم أو تهيج  
الدمان  
احمرار

: استنشاق

الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:  
غثيان أو تقيؤ  
صداع  
نعايس/عياء  
دوخة/دوار  
فقدان الوعي

: ملامسة الجلد

الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:  
تهيج  
احمرار

: الابتلاع

ليست هناك بيانات معينة.

### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

#### التعرض قصير المدى

: التأثيرات الفورية المحتملة

غير متوفرة.

: التأثيرات المتأخرة المحتملة

غير متوفرة.

#### التعرض طويل المدى

: التأثيرات الفورية المحتملة

غير متوفرة.

: التأثيرات المتأخرة المحتملة

غير متوفرة.

#### آثار صحية مزمنة كامنة

غير متوفرة.

: عامة

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

: السرطنة

يشتبه بأنه يسبب السرطان. يتوقف خطر الإصابة بالسرطان على مدة التعرض ومستواه.

: التأثير على الجينات

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

: السمية التassالية

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

### السمية

الاسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	التعرض
n-butyl acetate	حاد LC50 32 مج / لتر مياه البحر حاد 100000 ميكروجرام / لتر ماء عذب حاد LC50 18000 ميكروجرام / لتر ماء عذب حاد LC50 185000 ميكروجرام / لتر مياه البحر حاد LC50 62000 ميكروجرام / لتر ماء عذب حاد EC50 90 مج / لتر ماء عذب حاد LC50 8.5 جزء من المليون مياه البحر حاد LC50 8500 ميكروجرام / لتر مياه البحر حاد LC50 15700 ميكروجرام / لتر ماء عذب حاد LC50 20870 ميكروجرام / لتر ماء عذب حاد LC50 19000 ميكروجرام / لتر ماء عذب حاد LC50 13400 ميكروجرام / لتر ماء عذب حاد LC50 16940 ميكروجرام / لتر ماء عذب	قشريات salina Artemia - السمك - macrochirus Lepomis - السمك - promelas Pimephales - السمك - beryllina Menidia - السمك - rerio Danio - قشريات subglobosa Cypris - قشريات - pugio Palaemonetes - السمك - pugio Palaemonetes - السمك - macrochirus Lepomis - ناضج (في طور التجنيح، الفقس، الفطم) السمك - macrochirus Lepomis - السمك - macrochirus Lepomis - السمك - promelas Pimephales - السمك - auratus Carassius -	48 ساعات 96 ساعات 96 ساعات 96 ساعات 96 ساعات 96 ساعات 48 ساعات 48 ساعات 48 ساعات 96 ساعات 96 ساعات 96 ساعات 96 ساعات 96 ساعات 96 ساعات 96 ساعات 96 ساعات
xylene			

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

الثبات والتحلل

غیر متنفقة

#### **القدرة على التحكم الأحاجي**

اسم المكوّن/المنتج	LogPow	BCF	إمكانية
n-butyl acetate	2.3	-	مُنخفض
2-methoxy-1-methylethyl acetate	1.2	-	مُنخفض
xylene	3.12	25.9 إلى 8.1	مُنخفض
4-methylpentan-2-one	1.9	-	مُنخفض
ethylbenzene	3.6	-	مُنخفض

## القابلية على التحرك عبر التربة

غير متوفرة.

#### **التأثيرات الضارة الأخرى**

لـ تـهـ دـ تـأـشـ إـتـ شـعـرـ قـاءـ وـ خـاطـرـ دـ حـقـ عـدـ فـقة

تأسیس الامارات بـ ۱۹۷۱ میں

---

6.10.2022

101

تاریخ الامارات

1 10 2022

13/10

## القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

**طائق التصرف :** ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعي أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، والمحاليل والمنتجات التالوية بما يتفق ومتطلبات الحماية البيئية وتشريعات التخلص من النفايات وغيرها من متطلبات السلطة الإقليمية والمحلية. يُراعي التخلص من الفانوس والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي لا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبغي أن يُعاد تدوير نهاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميم أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية. لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو ثمسانها. قد يؤدي البخار المتتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية لا تقطع الحاويات المستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد ظفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناشر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة والمجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

	UN	IMDG	IATA
رقم الأمم المتحدة	UN1263	UN1263	UN1263
اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	طلاء	طلاء	PAINT
فئة/فات مخاطر النقل	3	3	3
مجموعة التعبئة	III	III	III
الأخطار البيئية	.لا	.لا	No.

### معلومات إضافية

**استثناء السوائل اللزجة** هذا السائل اللزج من الفئة 3 غير خاضع للوائح في العبوات التي تصل إلى 450 لترًا وفقاً لـ UN : 2.3.2.5.1

**IMDG :** **استثناء السوائل اللزجة** هذا السائل اللزج من الفئة 3 غير خاضع للوائح في العبوات التي تصل إلى 450 لترًا وفقاً لـ 2.3.2.5

**النقل داخل منشآت المستخدم:** يُراعي النقل في حاويات مغلقة دائمًا وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعي التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

**النقل سائباً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)** غير متوفرة.

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

### قائمة جرد المخزون

لم تحدّ.	أستراليا
لم تحدّ على الأقل غير مدرج في قائمة المواد الداخلية DSL، غير أن كافة هذه المكونات مدرجة في قائمة المواد غير الداخلية NDSL.	كندا
لم تحدّ.	الصين.
لم تحدّ.	أوروبا
لم تحدّ.	اليابان
قائمة اليابان (ENCS): لم تحدّ.	نيوزيلندا
قائمة اليابان (قانون الصحة والسلامة الصناعيين ISHL): لم تحدّ.	الفلبين
لم تحدّ.	جمهورية كوريا
لم تحدّ.	تايوان

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

: تايلاند	لم تُحدّد.
: تركيا	لم تُحدّد.
: الولايات المتحدة	لم تُحدّد.
: فيتنام	لم تُحدّد.

## القسم 16. المعلومات الأخرى

### السيرة

: تاريخ الطبع	6 أكتوبر 2022
: تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة	6 أكتوبر 2022
: تاريخ الإصدار السابق	1 أكتوبر 2022
: نسخة	1.01
: مفتاح الاختصارات	<p>ATE = تقدير السمية الحادة  BCF = معامل الترcker الحيوي  GHS = النظام المتواافق عالمياً لتصنيف وتوسيم المواد الكيميائية  IATA = رابطة النقل الجوي الدولي  IBC = حاوية سوائل وسيطة  IMDG = الحرية الدولية للبضائع الخطرة  LogPow = لوغاریتم معامل تجزئة الأوكتانول/الماء  MARPOL = المعاهدة الدولية لمنع التلوث الناجم عن السفن، 1973 المعدلة بموجب بروتوكول 1978.  ("ماربول" = التلوث البحري)  N/A = غير متوفرة  SGG = مجموعة الفصل  UN = الأمم المتحدة</p>

### الإجراءات المتبعة للحصول على التصنيف

التصنيف	التبرير
سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3	على أساس معطيات الاختبار
تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2	طريقة الحساب
تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2 ألف	طريقة الحساب
السرطنة - الفئة 2	طريقة الحساب
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تأثيرات مخدرة) - الفئة 3	طريقة الحساب

### المراجع :

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

### ملاحظة لقاريء الكريم

ملاحظة هامة: ليس الهدف من المعلومات الواردة في ورقة البيانات هذه (حيث يمكن تعديلها من آن لآخر) أن تكون تفصيلية ومقدمة بحسن نية ويفترض أن تكون صحيحة وذلك اعتباراً من تاريخ إعدادها. تقع المسؤولية على عائق المستخدم لكي يتحقق من حداهه ورقة البيانات هذه قبل استخدام المنتج الذي تتعلق به.

يجب على الأشخاص الذين يستخدمون هذه المعلومات اتخاذ قرارات خاصة بهم تتعلق بمدى ملائمة المنتج ذي الصلة لتحقيق أغراضهم قبل الاستخدام. سواء كانت تلك الأغراض غير هذه الموصى بها على وجه التحديد في ورقة بيانات السلامة هذه، ثم يستخدم المستخدم المنتج على مسؤوليته الخاصة.

إخلاء مسؤولية الشركة المصنعة: لا تخضع الظروف والطرق والعوامل الخاصة بالتأثير على معالجة المنتج وتتخزينه واستخدامه والتخلص منه لسيطرة ومعرفة الشركة المصنعة. لذا، لا تتحمل الشركة المصنعة أي مسؤولية عن أي أحداث سلبية يمكن أن تطرأ نتيجة التعامل مع المنتج أو تخزينه أو تطبيقه أو استخدامه أو إساءة استخدامه أو التخلص منه وبقدر ما يسمح به القانون، لا تتحمل الشركة المصنعة صراحة أي مسؤولية عن أي فقدان جزئي أو كلي أو تلف وأ/أ نفقات تتعلق بأي شكل من الأشكال عن تخزين المنتج أو معالجته أو استخدامه أو التخلص منه. تقع مسؤولية المستخدم على المعالجة السليمة للمنتج واستخدامه والتخلص منه. يجب أن يتبع المستخدم كافة قوانين الصحة والسلامة المعمول بها.

إلا إذا اتفقنا على عكس ذلك، تخضع كافة المنتجات الواردة هنا إلى الشروط والأحكام القياسية للعمل الخاصة بنا، والتي تتضمن تقييد المسؤولية. يرجى التأكيد للرجوع إلى هذه الشروط والأحكام وأ/أ الاتفاقيات ذات الصلة الموجودة لديك من AkzoNobel (أو الشركات التابعة، أياً كانت الحالة).

حقوق الطبع © AkzoNobel